

# Fiestas En Golfito

## En El Mes De Marzo

### Juez De Golfito Da Declaración Para El Pacífico

La presencia del nuevo Juez del cantón de Golfito, don Miguel A. Sotela Quijano, ha sido recibida con muestras de simpatía en todos los sectores de la región sur. El Lic. Sotela ha venido a ocupar la vacante dejada por el Lic. Fernando Muñoz Díaz, trasladado a Limón, como lo dijéramos en una de nuestras ediciones de los últimos meses del año pasado.

Nuestros redactores han sostenido varias conversaciones con el nuevo funcionario y a través de ellas, han captado la excelente impresión que le ha hecho la zona bananera en donde está realizando sus actividades.

El Juzgado de Golfito tiene a su cargo los asuntos civiles, penales y de trabajo. Por consiguiente, es muy grande su movimiento, como lo comprueban, entre otros, los siguientes datos de la labor que desarrolló el año pasado esa oficina judicial:

**Juzgamientos en el año 1954:**  
 —Asuntos Penales: 152.  
 —Asuntos Civiles: 98.  
 —Asuntos de Trabajo: 116.  
 —Suma total de expedientes de las tres designaciones anteriores: 366.

Se tramitaron más de 500 asuntos procedentes de la Alcaldía, a más de que se conoció de otros asuntos diversos que elevaron a más de mil el número de expedientes ingresados al Juzgado en 1954.

El señor Sotela Quijano dijo a EL PACIFICO:

—“Siento especial complacencia en manifestar mi satisfacción de hallarme al frente del Juzgado de

### NUEVO JUEZ



Nº 48 — Distribución Gratuita — Enero de 1955 — Año 6

### NUEVO ENCARGADO PROVISIONAL



Eduardo Quirós, a quien le ha sido confiada la jefatura de Caldereteros del Mecánico de Golfito, durante las vacaciones del Jefe don José Antonio Cruz. Quirós aparece aquí asomando su rostro por la portezuela de la caja de fuego de la locomotora Nº 92, en reparación general en dicho taller.—(Foto de Salas)

### Reconstruyen Una Locomotora Expertos Obreros En Golfito

La vida en los talleres es como la de las abejas en una gran colmena. Todo mundo trabaja. Perc entre todos los elementos, hay integrados grupos, de acuerdo con la función o la especialidad de los trabajadores.

Cuando se llega, por ejemplo, a los talleres mecánicos de la Compañía aquí en Golfito, hay que ir viendo rostros, muchos de ellos que nos son familiares, porque los hemos visto alguna vez en otra región, ejerciendo funciones. Este nos pasó cuando llegamos una tarde de éstas soleadas del mes de enero al taller mecánico.

Allí, empeñados en los trabajos de reparación, estaban varios trabajadores, algunos de los cuales ya hablamos saludado otras veces— hace por cierto mucho tiempo— en otras divisiones.

#### LOS CALDERETEROS

Notamos, en el grupo de caldereteros, a Pilar Alemán. Luego, nos encontramos con Alberto Moya. Enseguida...

Don José Antonio Cruz —54 años, con más de 13 años de trabajar con la Compañía Bananera de Costa Rica—, está operando una segueta, un poco lejos del grupo. Le miramos y nos dirigimos a él para saludarlo.

—Buenas tardes, don José.  
 —Buenas tardes, amigo. ¿Qué lo trae por acá?  
 —El deseo de saludarlo y de que...

—De que le diga algo de lo que estamos haciendo?  
 —Exactamente, don José Antonio. Porque lo veo a usted muy ocupado.  
 —Efectivamente, estamos reparando la locomotora Nº 92.

—Pero se vé que ya tienen para rato...

—Sí, es una reparación casi completa. Vea el estado de esa caldera y se dará cuenta de lo que le digo. Nos demandará varias semanas de labor, pero se va venciendo lo más difícil de la tarea, al punto de que cuando yo regrese de vacaciones...

—¿Ahí, se va usted de vacaciones?  
 —Sí señor. Ya me tocan.

—Bueno y qué nos iba diciendo de que cuando regresara?

—Cuando vuelva de mis vacaciones, yo creo que ya estará lista la máquina para pasar a otras compartimientos y completar su refacción total.

#### EDUARDO QUIROS

En la ausencia de don José Antonio, quedará al frente de la sección de caldereteros don Eduardo Quirós, quien lleva varios años de trabajar con la Compañía, primero en 25 Millas, en la Planta del Abacá, luego en la costa sur, teniendo cinco años de trabajar en los talleres de Golfito.

Cuando le fuimos a entrevistar, se hallaba metido en la 'caja de fuego' y consintió en que el Director de EL PACIFICO le hiciera una foto asomando el rostro y una mano por la portezuela de la caja.

Antes de que le fuera conferida la jefatura de los caldereteros a don José Antonio Cruz, desempeñaba esa función don Víctor Maffioli. Ahora están trabajando en esa sección, los señores Cruz y Quirós, ya citados, Reinaldo Lee Ramos, Isel Montero, Arnaldo López, Pilar Alemán y Alberto Moya, todos trabajadores competentes, de mucha práctica y de gran espíritu y dinamismo.

### "Bendigo De Corazón A Mis Amados Hijos De Este Obispado"

"Bendigo de todo corazón a mis amados hijos de este Obispado", nos dijo Monseñor Delfín Quesada, Primer Obispo de San Isidro de El General, cuando, en nombre de EL PACIFICO, estuvimos a vitarlo en el Seminario de la ciudad de San José.

Monseñor Quesada, fué consagrado por el Nuncio Papal, Monseñor Bernier, asistido por los señores Arzobispo de San José, Monseñor Rubén Odio y Juan V. Solís, Obispo de Alajuela, en ceremonia sencilla que se verificó en la Catedral de la Ciudad de Alajuela el día 18 de enero.

Una concurrencia muy numerosa se dió cita en la Catedral Alajuelense para presenciar la ceremonia.

El nuevo Obispo tiene jurisdicción por toda la zona bananera y pronto hará un recorrido por su diócesis. Al respecto nos dijo: "Espero, Dios mediante, visitar muy pronto las distintas parroquias de la Diócesis y con ello, iniciar la gran tarea espiritual que hay que realizar".

Cuando le dijimos si proyectaba reformas en la organización actual de las parroquias que en la zona bananera están a cargo de los Padres Franciscanos Conventuales, nos manifestó su complacencia por la buena labor misionarial que realizan estos sacerdotes y nos dijo que "estos magníficos discípulos de Cristo han venido haciendo una obra de gran valor espiritual en toda la región y la abnegación, empeño y cariño con que trabajan ha dado ya muy buenos frutos".

Para su visita pastoral a la región bananera Monseñor Quesada será acompañado por varios sacerdotes y la fecha de dicha primera visita será avisada oportunamente.

Al recoger las palabras del nuevo Prelado, nuestro periódico se complace en saludarlo y desearle mucho éxito en su trabajo apostólico.

### 250 Mil Colones Tiene En Presupuesto Golfito

Un presupuesto de gastos por la suma de 250 mil colones tendrá en vigencia en el presente año de 1955 la Municipalidad del cantón de Golfito, nos informó en la Jefatura Política, que es a la vez Ejecutivo Municipal.

Es este uno de los presupuestos más altos registrados en la historia de este cantón, lo que comprueba también su desarrollo. Porque, el desarrollo de Golfito, como consecuencia de las crecientes actividades bananeras en los últimos diez años, ha sido extraordinario y paralelo con tal desenvolvimiento, ha venido ocurriendo el de su economía.

La Municipalidad de Golfito también acaba de comunicarnos que a fines del presente mes espera recibir un magnífico equipo para trabajo en calles y carre-

### Comité Dispone Hacerlas Para Los Días 18-20

Para los días 18, 19 y 20 de marzo ha dispuesto la Municipalidad de Golfito celebrar festejos populares que se denominarán Fiestas Cívicas de San José de Golfito.

La escogencia de esos días ha sido hecha con base en las fiestas patronales de este puerto. A más de las celebraciones religiosas, a las que nos referimos en otra información, habrá fiestas sociales, deportivas, etc., y se espera una gran concurrencia tanto de diversos puntos de la zona bananera, como del interior del país y de Panamá.

Una comisión especialmente nombrada, coopera con la Municipalidad en la organización del programa de festejos.

Entre los preparativos que se hacen para estos festejos cívicos se halla la traída de varios fuertes conjuntos de futbol, beisbol y softbol. También se planea la celebración de corridas de toros. Desfiles carnavalescos tanto en la población civil como en la zona, un parque infantil de atracciones, etc., forman parte de los eventos que se preparan, a los cuales nos referiremos con más detalles en próxima edición.

### Parrita Sede De Primera Iglesia

En otra sección de este mismo número recogemos unos conceptos del señor Obispo de la Diócesis de San Isidro de El General, a que pertenece eclesiásticamente hablando, todo el litoral sur del país, desde Punta Herradura hasta Punta Burica.

El domingo 23 del corriente mes celebró su primera misa en su Diócesis el nuevo prelado, Monseñor Delfín Quesada Hidalgo, quien ofició una misa rezada en una explanada de San Isidro de El General, tras de haberle sido hecho entrega, por monseñor Trejos, canónigo metropolitano, del nuevo territorio eclesiástico.

Como un homenaje al nuevo Prelado, publicamos la primera de las iglesias construidas en la región bananera: la de la población de Parrita.

Fue construida por la Compañía Bananera de Costa Rica, que también edificó los templos de Quepos, de Golfito, Palmar Sur, etc.

Para los cultos en otras poblaciones bananeras carentes de templos católicos, los sacerdotes de la Congregación de Franciscanos Conventuales usan las escuelas preferentemente.

teras del cantón, lo cual hará posible el mejoramiento de la red de comunicaciones cantonales con las ventajas consiguientes que esto apareja.

### TEMPLO DE PARRITA



Esta gráfica recoge un aspecto del Templo Católico de Parrita, el primero que se estableció en la Zona Bananera.



**PUBLICACION MENSUAL**  
 Publicado por la Compañía Bananera de Costa Rica, para distribución gratuita entre los obreros y empleados de todas las divisiones del país.  
 (Impreso en LA NACION, en San José, Costa Rica)  
 Director EDWIN SALAS  
 OFICINAS DE LA DIRECCION: GOLFITO - SAN JOSE.

## A NUESTROS LECTORES

"EL PACIFICO" es el periódico suyo. Decimos "suyo" en el sentido de que es una publicación dedicada a reportar a todos los residentes en las zonas costeras, las muchas actividades de los millares de elementos empleados de la Empresa y de sus familiares residentes en los diversos sectores de operaciones.

Es ésta una publicación dedicada a informar en Golfito, por ejemplo, de los acontecimientos de Coto; de informar en Palmar Sur de la vida en Quepos; de llevar a Parrita las actividades en Piedras Blancas, dando cuenta de los proyectos escolares, de las actividades sociales, deportivas y de otros órdenes que ocurran en toda parte de las vastas divisiones.

En pocas palabras: es una publicación dedicada a notificar y a consolidar la vida familiar de la zona bananera.

En esta tarea somos los propios trabajadores los reporteros para "EL PACIFICO". Si cualquiera de nosotros tiene una noticia que le gustaría ver divulgada, es deber informarla al periódico.

La Dirección de "EL PACIFICO" siempre ve con agrado toda información o sugerencia que recibe, porque son estas pequeñas informaciones las que, en su totalidad, vienen a completar la gran información íntegra de la vida nuestra, que deseamos presentar a los lectores cada mes.

## Corresponsales

En el deseo de que nuestros amables lectores puedan reportarnos los sucesos sociales, deportivos, religiosos, familiares, escolares, etc., etc., "EL PACIFICO" se complace en anotar a continuación el nombre de nuestros Representantes Corresponsales en diversos puntos de la región bananera:

**GOLFITO:** Edwin Salas, Director.  
**COTO 47:** Guillermo Flores M.  
**PALMAR SUR:** Myriam de Aguirre  
**SAVEGRE:** Juan Luis Brenes.  
**DAMAS:** Rafael A. Navarro.  
**QUEPOS:** Eduardo Murillo.  
**LIMON:** Edgar Mora.

Usted puede comunicar sus informaciones, fotos, etc. a este apreciado grupo de compañeros de labores en la seguridad de que será complacido.

## NUESTRO PESAME

Con motivo del duelo que aflige al Periodismo Nacional por la muerte de los diaristas don Oscar Cordero Rojas y don Jorge Vargas Gené, EL PACIFICO presenta a "La Prensa Libre" y "La Nación", respectivamente, diarios con quienes laboraban los recordados periodistas y a las familias de ambos, su más sentida condolencia.

## La Opinión de los Lectores

Señor don Edwin Salas  
 Director de EL PACIFICO

Muy estimado señor:  
 Me complace en saludarlo a usted muy atentamente y aprovecho a la vez para darle mis sinceros agradecimientos por haberme contado, desde hace ya mucho tiempo, como suscriptor del interesante órgano de publicidad que en forma magnífica está a su cuidado, el mensuario "EL PACIFICO".

Deseo para usted mucho éxito en este nuevo año de labor y me repito de usted muy atento y seguro servidor,

Porfirio Alvarado V.

**NOTA DE LA DIRECCION.** — Le agradezco sus buenos deseos para nuestro periódico en el presente año de labores. Ojalá —para bien de todos— siga EL PACIFICO siendo un órgano de prensa grato a sus estimables suscriptores. Continuaremos llegando a su mesa de lectura puntualmente y con la mejor buena voluntad.

Turrialba,  
 18 de diciembre de 1954.  
 Señor don Edwin Salas  
 Director de EL PACIFICO  
 Distinguido señor:

Ayer tuve el honor de recibir los periódicos que Ud. me envía con tanta gentileza correspondientes al N.º 43; los recibí entre mis

mejores amigos dejándome uno para mi archivo, y lectura.

Le agradezco en lo que vale la **NOTA DE LA DIRECCION** que Ud. publica en "OPINION DE LOS LECTORES". Estoy a la recíproca, señor Salas, en cuanto a amistad se refiere.

Siempre admirando la valiosísima labor cultural que Ud. despliega en EL PACIFICO y quiera Dios lo conserve siempre con salud para que siga en esa tarea tan noble, nacida de un educador que como Ud. es orgullo para Costa Rica.

Para el año entrante le deseo muchos éxitos culturales y periodísticos y aprovecho la ocasión para adelantarse pase unas **FELICES PASCUAS** y un próspero y feliz año nuevo, en unión de los suyos.

Oportunamente tendré el gusto de enviarle unas líneas para el periódico siguiendo la senda cultural que Ud. trazó y traza cada día mejor.

Acepte el saludo cordial de su amigo invariable,  
**MAURO MONGE ALVAREZ**  
 Secretario de la Jefatura Política de Turrialba

**NOTA DE LA DIRECCION:** — Gracias por sus conceptos. Sostengo lo dicho en la edición anterior. Iguales o mejores éxitos para usted en el nuevo año. Quedamos en espera de sus líneas para publicar.

## ADELANTO POR TRES MILLONES DE DOLARES, AL ESTADO



La foto recoge el momento en que el señor representante de la Compañía Bananera de Costa Rica, subsidiaria de la United Fruit Company, hace entrega al señor Tesorero Nacional, don Walter Morales (primero de la izquierda) del cheque por la suma de tres millones de dólares como adelanto a la suma anual que pagará al Estado la Compañía de acuerdo con la revisión del Contrato Bananero que aprobó la Asamblea Legislativa a fines de diciembre. Figuran en la gráfica de izquierda a derecha: don Walter Morales, Tesorero Nacional; Lic. Jorge Rossi, Ministro de Economía y Hacienda; señor Thomas Honiball, apoderado de la Empresa y el Lic. Porfirio Góngora, abogado de la Compañía. El contrato celebrado por la Compañía y el Gobierno en nuestro país sirvió de norma para los que luego fueron celebrados en Panamá y en Guatemala.

## UNA TORRE DE RIEGO

De tu cumbre desprendes blanca cinta que riega los frondosos bananales, y se mecen tus gotas diamantinas sobre las hojas con fulgor extraño.

Tu constante llover; cómo refresca formar arco-iris bajo el sol esplendente, y absorbe llena de avidez la tierra tus aguas con frescura de las fuentes.

Entre tu arco-iris y neblina blanca parece que las hadas juguetean, y tejen y destejen sus guinaldas esparciendo en redor lumbre hechicera.

En las tardes doradas me pareces, al extender tu lumínico brazo, un retazo de luz, jirón de invierno que se quedó prendido en el ocaso.

En las noches de luna, cuando dice el grillo, su doliente serenata, con tu lluvia de perlas de matices varios, semejas cual diluida plata.

Y al desprender así tu blanca cinta bajo el cielo que finge inmensa lámina azul, brillan tus gotas diamantinas sobre las hojas con fulgor de lágrimas.

Olga Espinela.

## TRABAJADORES EN QUEPOS



El grupo de trabajadores que la cámara de Murillo retrató, realizaban importantes reparaciones en los jardines del Club de Quepos. Muchos de estos buenos obreros, trabajan en los muelles. Cuando hay poco movimiento, realizan tareas en otras actividades, mejorando de esta manera aún más sus ingresos y los de sus familias.

## Padres Franciscanos Visitaron Alajuela

Alajuela. — enero — (A EL PACIFICO) — Con motivo de la ceremonia de consagración del Primer Obispo de San Isidro de El General, Monseñor Delfín Quesada Castro, las parroquias de la región bananera que están a cargo de Padres Franciscanos Conventuales se hicieron representar en ese acto, en la persona de varios miembros de esa congregación residentes en la capital. También estuvieron presentes muchos familiares de trabajadores y empleados residentes en la región bananera que ocasionalmente y con motivo de las vacaciones escolares se hallan en esta ciudad.

## Don Porfirio Méndez Sandoval Se Retiró Pensionado De La Cía

Don Porfirio Méndez Sandoval es un respetable caballero que acaba de sobrepasar los 65 años de edad, habiéndose retirado, en disfrute de pensión, de su puesto con la Compañía Bananera.

El señor Méndez Sandoval ha estado trabajando por largos años en la División de Golfito, a cargo de la sección ganadera y su trabajo ha sido no sólo muy satisfactorio, sino que al separarse de los mismos, sus compañeros han lamentado mucho su separación, por que él se había hecho acreedor a la mayor simpatía de parte de sus compañeros de labores, lo mismo que de sus jefes y de la sociedad

en general. Pero el amigo Méndez tenía derecho al disfrute de descanso y sale pensionado después de tan excelentes servicios, especialmente los que vino prestando en los últimos años en la finca "California" de la Compañía Bananera en la División de Quepos.

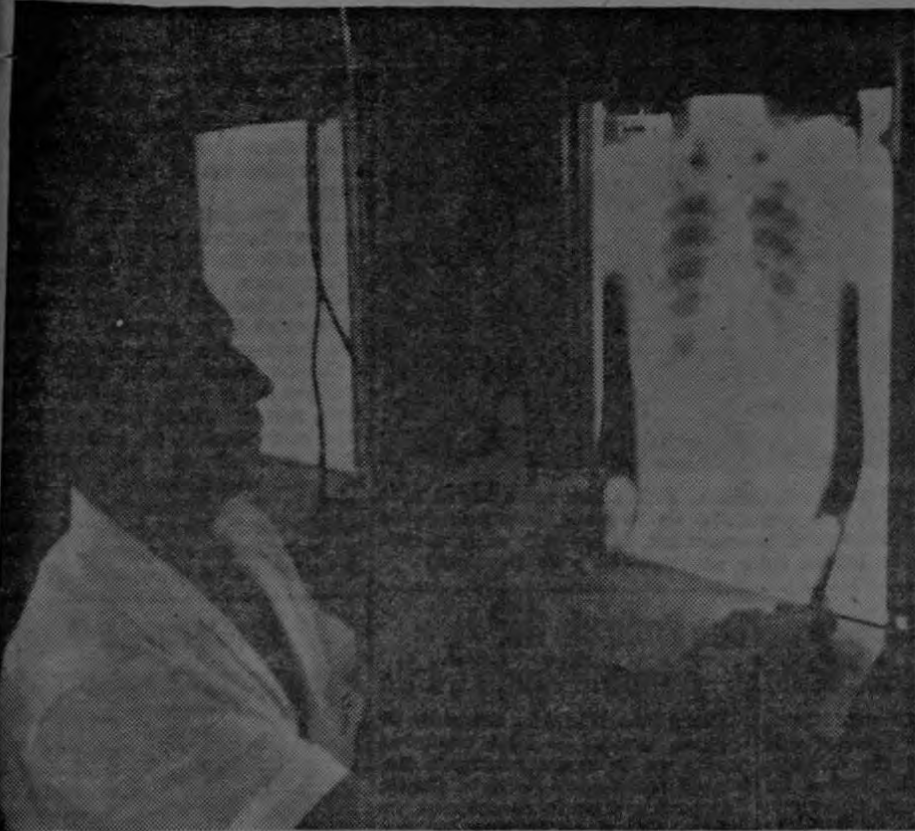
Los miembros del Departamento de Trabajo de la Compañía de Quepos quieren dejar testimonio por medio de las páginas de EL PACIFICO, del acendrado cariño que han profesado al señor Méndez Sandoval, a quien por medio de las presentes líneas despedimos en la forma más cariñosa.

Corresponsal

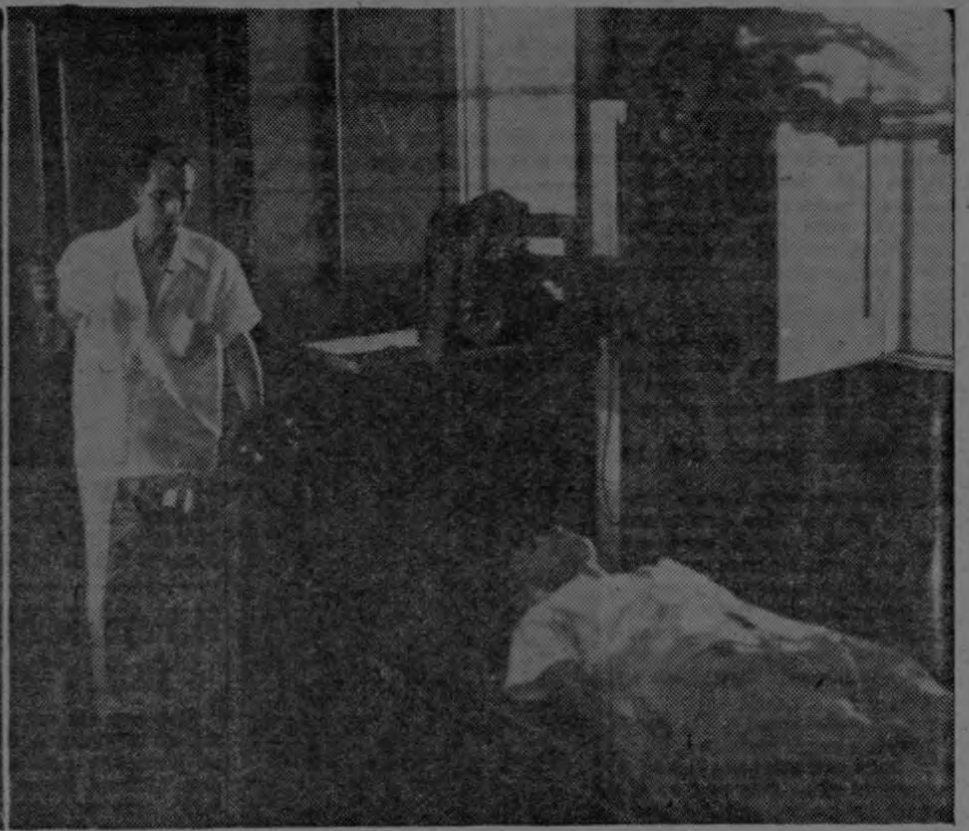
# Departamento De Rayos X Tiene Enorme Valor

LEYENDO UNA RADIOGRAFIA

APLICACION DE RAYOS X



Don René Valenciano Rodríguez, Encargado del Departamento de Rayos X del Hospital de la Compañía Bananera en Golfito, lee una radiografía.—(Foto de Salas)



El Sr. René Valenciano Rodríguez, operando los controles de un aparato de Rayos X en el Hospital de la Cía. Bananera de Costa Rica en Golfito.—(Foto Salas)

## René Valenciano Se Especializa En Rayos X

René Valenciano Rodríguez, empleado del Hospital de la Compañía Bananera en Golfito, partirá en breve con destino a Lima Nueva, en la Costa Norte de Honduras, con el objeto de especializarse en el manejo de aparatos de Rayos X, según tuvo conocimiento EL PACIFICO.

René Valenciano es nativo de San Juan de Tibás, en la provincia de San José. Ha trabajado en áreas de higiene pública y ha hecho práctica hospitalaria en centros nacionales de asistencia, así como en el Hospital de Golfito.

### ENCARGADO DE RAYOS.—

En la actualidad, René Valenciano Rodríguez está encargado de la Sección de Rayos X del Hospital de Golfito. Puesto de tanta responsabilidad, le fué confiado en razón de sus conocimientos, práctica y esfuerzo.

La Sección de Servicios Médicos de la Empresa ha considerado oportuno que el señor Valenciano amplie sus conocimientos y los perfeccione. De ahí el interés porque marche a Honduras a hacer un curso en el importante Hospital de Lima Nueva, considerado como uno de los más importantes de la América Tropical.

Como asistente de René Valenciano ha venido figurando Alberto Ortega, nacido en Puntarenas y desde hace más de un año trabaja en el Departamento Médico de la Compañía como enfermero asistente y desde hace poco más de cuatro meses, en el Hospital de Golfito.

Alberto Ortega está perfeccionando sus conocimientos y prácticas en cuanto al manejo de los aparatos de rayos, diatermia, etc., con el objeto de quedarse al frente de esa Sección, durante el tiempo que dure la ausencia del titular, señor Valenciano.

Cuando conversamos con él, nos dice: "Me hallo bastante bien aquí. El Hospital tiene muchas comodidades y el personal es muy bien integrado. Gentes muy cultas y comprensivas, integran el personal de esta casa de salud."

### TRABAJO EN RAYOS.—

Don René nos da algunos datos relacionados con las actividades del Departamento de Rayos X:

En el mes de diciembre se hicieron 255 exámenes.

Para el presente mes de enero de 1955 se habían hecho, del 1º al 7, 59 exámenes.

Día con día, aumenta el trabajo en este Departamento, que es un poderoso auxiliar en las tareas que realiza el hospital golfitoño.

## DESCARGANDO ACERO



Momento en que una enorme plancha de acero es sacada con grúa del barco noruego «Mafalda» para ser colocada en un carro plataforma en el muelle de Golfito. Esa plancha fue parte de un considerable cargamento de materiales para los trabajos de la Compañía Bananera de Costa Rica llegado en ese barco. En el grupo de trabajadores que aparece aquí, están: José Angel Soto, Eusebio Martínez, el "Chino" Acevedo, Jorge Rodríguez, Alvaro Sibaja.—(Foto de Salas)

## En Puerto Golfito Se Nombró Comisión Para Fiestas Cívicas

Golfito 19 de enero de 1955.—

Señores  
Edgar Alfaro Tenorio  
Juan Macaya L.  
Juan J. Fernández  
Fernando Vicente  
José M. Viquez  
Porfirio Villalobos  
Aurelio Arce  
Ramón Palma  
René Valenciano

Muy distinguidos señores:

Me es muy grato transcribirle el artículo VII de sesión Ordinaria N° 49, que literalmente dice:

"Se ACUERDA: Nombrar la Comisión para celebrar Fiestas Cívicas los días 18-19 y 20 de marzo de 1955, con las siguientes per-

sonas; señores; Edgar Alfaro Tenorio, Juan Macaya L., Juan J. Fernández, Fernando Vicente, José M. Viquez, Porfirio Villalobos, Aurelio Arce, Ramón Palma y René Valenciano. Los señores Miguel A. Agüero Brenes y Fernando Pérez Portuéguez formarán parte de la Comisión pero no de la Directiva, ya que ellos servirán de enlace entre la Comisión y esta Municipalidad. Estos dos últimos señores tendrán voz y voto en la Directiva apuntada.

Esta Municipalidad agradece a cada uno de ustedes la cooperación que se sirvan prestar, y asegura el mejor de los éxitos en los festejos próximos a celebrarse. Atentamente,

CARLOS L. AGUILAR  
SECRETARIO

## Nuevos Pedidos de Materiales Para Carreteras En Aguirre

QUEPOS, — Enero — Materiales para la continuación de los trabajos de la carretera que conectará en un futuro a este puerto con la ciudad de San Marcos de Tarrazú, ha venido siendo acumulado a lo largo de la trocha de dicha carretera.

El Ing. J. Manuel Sánchez, encargado del Ministerio de Obras Públicas en esta región, manifestó al Corresponsal de "EL PACI-

FICO" que será intensificado el trabajo, de conformidad con instrucciones que recibió el Ministerio que representa.

Serán preciso hacer algunas rectificaciones en el trazado original, dijo el citado profesional cuando dió cuenta del interés de las autoridades gubernamentales por intensificar la construcción de tal carretera.

Corresponsal

## "La Ranchera" Sitio De Ganado Golfitoño

A media hora del centro de Golfito se halla el barracón de "La Ranchera". Es un sitio pintoresco. Pequeño valle enclavado entre la gema verdeante de la montaña. Se llega por un buen camino construido por la Compañía Bananera de Costa Rica. Es sitio ganadero.

Allí trabajan, entre otros, Magdaleno Avila, Evangelista Ramirez, Francisco Uhler, Antonio Ortiz y Francisco Ortiz, Joaquín Araya y Joaquín Vargas, que es el foreman.

En la Compañía Bananera de Costa Rica todos los trabajadores ocupan lugar preferente. Cada uno en su ocupación, todos laboran en el gran esfuerzo de la producción que es la llave del bienestar económico del país. Así estos trabajadores de ese sitio ganadero, a quienes lleva EL PACIFICO un saludo atento y cordial.

## Cruz Roja Escolar Desea En Boca Vieja

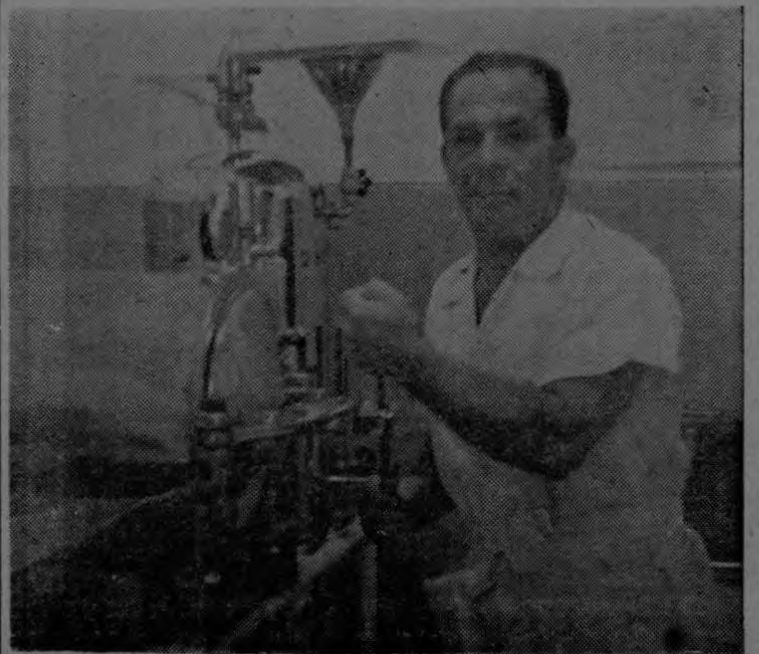
QUEPOS, enero — Una brigada completa de la Cruz Roja Escolar será organizada este año en la escuela Central de Boca Vieja, integrándola alumnos de los cuartos, quintos y sextos grados de dicha escuela.

La noticia la recogimos en una reunión informal de padres de familia y miembros del Patronato Escolar, que estiman que esa sección es necesario que funcione este año y en los sucesivos, con el objeto de estimular en los escolares el espíritu de servicio.

Una vez que a finales del próximo mes de febrero se reúne el Personal Docente de Quepos, se procederá a plantear formalmente la necesidad de organizar esa brigada de Cruz Roja aquí.

Corresponsal

## DON HERIBERTO EN ACCION



Don Heriberto Carballo, competente empleado del Hospital de la Compañía Bananera de Costa Rica en Golfito, está aquí en plena acción. El señor Carballo es un experimentado enfermero, cuya trayectoria en los hospitales de la Bananera es timbre de orgullo para él y una gran cosa para quienes de vez en cuando caemos en sus manos.

# Siete Años En Vapor "Mafalda" Tiene Viejo Marino Y Pintor Que Desea Vivir En Costa Rica

Trayendo un cargamento de materiales para la Compañía Bananera de Costa Rica llegó a principios de mes al muelle de Golfito el barco de bandera noruega. «Mafalda», de 3.500 toneladas de desplazamiento y capitaneado por I. Alsen.

Mientras se realizaba la operación de descarga de enormes y pesadas planchas de acero, nos acercamos a la escotilla que conducía al barco, en cuya cubierta se hallaba un hombre de muchos años; el primer asistente de ingenieros, Johnes Ring, con quien, segundos después, conversábamos animadamente.

### PINTOR A BORDO

Johnes Ring tiene 67 años de edad. Es alto, blanco, ojos claros, habla bastante bien el español y esto nos dió motivo para preguntarle:

—¿En dónde aprendió el castellano?

—Siempre me gustó este idioma y me di por leer cuanto me caía en español. Después, en Texas y más tarde en México, comencé mi aprendizaje formal. En seguida, lo he practicado en todas las ocasiones que se me han presentado.

—Amigo Johnes, ¿cuál es su "hobby"?

—Pues la pintura.

—Con que es pintor!

—Lo hago por afición. Vamos a mi camarote para que vea lo último que he hecho.

Nos vamos siguiendo los pasos al señor Ring y allá, sobre la pequeña mesa, descansaba una primorosa pintura, hecha a trazos fuertes, con vivos colores. Recoge una escena de la costa noruega que él recuerda cómo era cuando se criaba. Y como es hoy, que, ya con muchos años a cuestas, suele ir cuando en vez visitarlas.

### 7 AÑOS CON EL «MAFALDA»

Johnes Ring sufrió un accidente el 31 de diciembre. Una polea le arrolló parte de un dedo de su mano derecha.

Tiene Mr. Ring —optó hace muchos años por la ciudadanía norteamericana— treinta y cinco años de trabajar como maquinista en barcos y siete años de encontrarse al servicio del «Mafalda».

Cuando le preguntamos si va a retirarse del servicio marítimo, nos dice:

—Voy a trabajar un poco más. En seguida me retiraré y quiero, cabalmente, venirme a vivir a Costa Rica.

### EN COSTA RICA

—Yo quiero pasar mis últimos años aquí. Me gusta mucho el país. Lo he visitado muchas veces, de paso, pero cada vez que llegábamos a estas costas, más me entusiasmaba. Lo mismo le ocurría a muchos de mis compañeros de a bordo. Pero yo tengo hecho el propósito de radicarme en Costa Rica, tal vez aquí en Golfito, o si no en Quepos o en Puntarenas, buscando siempre lo caliente, porque a mi edad y sobre todo, por la fuerza de la costumbre, agrada más el calor costero. Además, así estaría junto a los mares que tantas veces he recorrido.

Habíamos hecho, insensiblemente, todo un reportaje para las páginas de EL PACIFICO con este trabajador de la marina, quien nos da su dirección: J. Ring. Agencia de la United Fruit Company, Cristóbal, Canal Zone.

### PINTOR HERIDO



Johnes Ring, asistente de ingeniero del «Mafalda», de 67 años, quien dió interesante reportaje a EL PACIFICO, aparece en la gráfica con su brazo cabestrado a causa de un accidente.—(Foto de Zavaleta).

### PAISAJE NORDICO TRAIIDO A GOLFITO



Johnes Ring, marino del «Mafalda», dedica sus ratos libres a la pintura. Aquí está, como una evocación de Noruega, este paisaje de la costa nórdica, con sus mares enrespados, la casita y el faro costaneros y a lo lejos, la bruma color niebla.—(Foto de Zavaleta)

### M. Reyes Se Accidentó Cuando Cargaba Fruta

Nos reporta nuestro corresponsal en el Puerto de Quepos que el conocido hombre de trabajo, don Manuel Reyes M., sufrió un serio accidente cuando trabajaba en la carga de fruta.

El señor Reyes, accidentado de cuidado, fué conducido rápidamente al Hospital de la Compañía Bananera, en donde varios facultativos lo atendieron, procediendo a hacerle los tratamientos que el caso suyo demandaba.

Los informes que nos da nuestro corresponsal expresan que el señor Reyes ha entrado en franco período de mejoría, de lo que nos alegramos sinceramente.

### Una Profunda Herida Sufre Roberto Garita

Finca MARITIMA, División de Quepos, enero. — Una profunda herida en la mano izquierda sufrió el trabajador Roberto Garita Hernández, cuando se ocupaba en los trabajos de chapia en los bananales de esa extensa finca.

La herida sufrida por el excelente trabajador, le interesó algunos de los tendones. Con la premura que un caso de esta índole demanda, don Roberto fué trasladado al Hospital de Quepos, donde fué atendido y al consignar este desgraciado suceso, hacemos votos por la mejoría del amigo Garita, a quien mucho se estima aquí.

# Unidad Sanitaria Se Construye En Pto. De Golfito

GOLFITO. — Con un costo de varios miles de colones está construyéndose en este puerto un departamento adicional al edificio de la Jefatura Política, con el objeto de instalar en él la Unidad Sanitaria.

Los trabajos de esta Unidad fueron dispuestos por la Municipalidad de Golfito y se hallan muy adelantados. Se trata de un edificio de madera, de proporciones adecuadas a las necesidades y fines del servicio perseguidos.

Conversando con el señor Jefe Político del cantón, don Edgar Alfaro, nos manifestó que espera que esta construcción se halle terminada a mediados del entrante mes, con el objeto de ponerla en servicio inmediatamente, para lo cual tanto la Municipalidad como las autoridades en general ya han dado los pasos necesarios.

### ENCARGADO



El señor Octavio Avilés dinámico encargado de la Finca Bristol, región Atlántica, muestra junto a su almacigo, una matita de cacao, lista para ser transplantada.—(Foto Mora)

### UNIDAD SANITARIA DE GOLFITO



La gráfica de Zavaleta muestra un aspecto parcial de los trabajos de construcción del anexo de la Jefatura Política de Golfito, en donde se instalará la nueva Unidad Sanitaria de la población civil. Los trabajadores Hermógenes Gómez A. y Rubén Mayorga, se ven en la foto disponiéndose a la tarea.

### Investigación Sobre Sanidad De Golfito

Una información sobre el estado sanitario de la zona de la población civil de Golfito, ordenó la Municipalidad, siendo encajado de llevarla a cabo el señor Porfirio Villalobos.

El señor Villalobos está llevando a cabo sus tareas empeñosamente y espera tener listo su informe en el curso del presente mes para elevarlo a conocimiento del municipio golfito y de la Jefatura Política, con el objeto de que se proceda enseguida a realizar los planes de saneamiento que han sido trazados.

Los regidores Chaverri y Pérez nos informan que tiene el propósito la Municipalidad de realizar los trabajos de sanidad en toda forma, a efecto de poner a la población civil en condiciones mejores de salud. El estudio que está haciéndose marcará, nos dijeron, los rumbos que deberá tomar en lo futuro la sanidad en Golfito y con ello se logrará mejorar muchísimo las condiciones de la población.

### Campeonato Relámpago De Boliche Pto. Quenos

Como consecuencia del éxito de las competencias de boliche en este puerto, lo mismo que en Coto, Palmar y otros lugares, tienen en mente jugadores de este puerto convocar a sus colegas de otros sitios de la zona para la celebración de un campeonato relámpago, de ser posible en el mes de febrero.

La afición por este deporte va creciendo extraordinariamente y las pistas se ven constantemente llenas, por las tardes y por las noches, lo mismo que los días feriados, de gran cantidad de aficionados.

### 944.264 Racimos De Banano Exportados

El Ministerio de Economía y Hacienda reportó los siguientes datos, con respecto a las exportaciones de banano de la costa occidental del país, durante el mes de diciembre del año pasado:

—Exportación total de Banano por los Puertos de Quepos, Golfito y Armuelles, 944.264 racimos.

El monto de derechos de exportación pagados por la Compañía Bananera de Costa Rica al Estado durante el mes de diciembre por esa cantidad de bananos, fue de 18.825.28 dólares.

### EMPLEADOS EN FINCA SILENCIO



El activo Corresponsal de EL PACIFICO en Quepos, don Eduardo Murillo, tiró esta placa con su cámara que recoge a tres empleados de la Compañía Bananera en la Finca Silencio, de la División de Quepos. Son ellos, de izquierda a derecha, don Elias Loria Monge, Jefe del Dispensario; don Abel Guevara, competente director de la Escuela que la Compañía sostiene en esa localidad y don Jovel Villalobos, foreman. Los señores Loria y Villalobos se preocuparon el año pasado por cooperar en las tareas escolares y su valiosa labor mereció el reconocimiento general.

### Técnico De Las NN. UU. Viene A La Zona Sur

San José de Costa Rica — Enero — Carlos D'Ascoli, técnico de las Naciones Unidas, quien realiza un recorrido por la América Central y Panamá, ha anunciado su próximo ingreso a Costa Rica.

El señor D'Ascoli ha estado visitando otras naciones centroamericanas, hallándose en la actualidad en Nicaragua, de donde vendrá a nuestro país, con el propósito de estudiar el desarrollo económico costarricense.

Ha anunciado el mencionado técnico en asuntos económicos que a más de esta capital, visitará las principales regiones agrícolas del país, entre ellas, las costeñas en donde se desarrolla la industria del banano, con el objeto de determinar en cada una la proporción en que las actividades propias de cada región contribuyen a la integración económica del país y, en general del Istmo Centroamericano.

### A Nuestros Lectores:

Lea "EL PACIFICO" que es su periódico. Busque el Editorial en página dos.

### Sociales De Golfito

—Con procedencia de Palmar Sur, saludamos en este puerto a don Salvador Calderón, competente empleado de la sección distrital de Palmar.

—Una breve visita realizó a este puerto el caballero capitalino don Mario Miranda, a quien saludamos.

—En disfrute de vacaciones sale el 15 del presente mes nuestro Director, el profesor don Edwin Salas, quien visitará durante ese tiempo la región central del país.

—Realizó un corto viaje a la capital don Jorge Ulloa, agente de LACSA en este puerto.

—Tuvimos el agrado de saludar aquí a la culta dama doña Carmen Mita de Calderón.

—Don Guido Contreras, muy apreciado amigo de este periódico, estuvo en diligencias de su cargo, en el puerto de Quepos.

—Estuvo en Golfito de paso hacia San José, por la vía marítima, saliendo la semana pasada, don Fernando Estrada Alvarado, vecino de Pto. González Víquez

## BUENOS AMIGOS GOLFITENOS



Haciendo un alto en sus actividades, se reunieron Rafael Gazzano, Ricardo Montero, Mario Rosales, Miguel Angel Sotela, Miguel Angel Agüero junior y Miguel A. Marin. Buenos amigos que trabajan en Golfito. Están sonrientes, satisfechos, después de la labor.

### Camino La Cuesta-Jobo Lastrará "Chirilanco"

Trocha de 8 kilómetros de carretera entre La Cuesta y El Jobo, de este cantón de Golfito, estará terminada en el presente verano, nos manifestó el regidor don Fernando Pérez, cuando le interrogamos en relación con las actividades de la Municipalidad de que él forma parte.

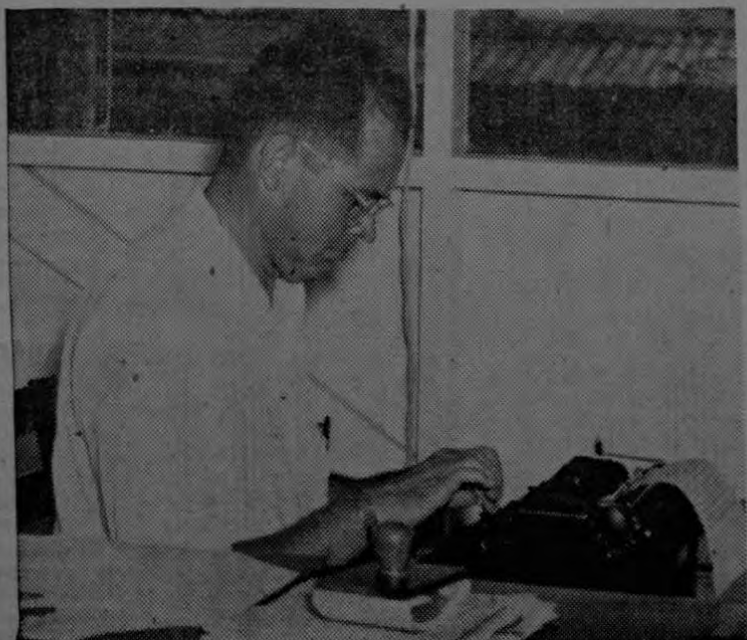
Esa vía será lastrada y se han hecho ya los arreglos correspondientes con la Chiriquí Land Company, subsidiaria de la United Fruit Company, para la ejecución de este importante trabajo de lastrado que dejará la citada vía en condiciones de ser usada en todo el tiempo por vehículos motores. "Esperamos —nos dijo el regidor Pérez— tener terminada esta carretera en la presente estación seca, a fin de que preste sus servicios inmediatamente a los muchos habitantes de esa extensa zona, en donde los cultivos agrícolas van aumentando en forma ostensible."

### Regado Aceite En Calles De Puerto Golfito

Como en otros años, en las últimas semanas se ha hecho el riego de aceite en las calles y avenidas de la población de la zona de Golfito, e informes que nos fueron suministrados en la Municipalidad, indican que los trabajos de petrolización se extenderán a otros sectores de la población civil, con el objeto de que los beneficios de esta importante medida puedan ser disfrutados por el mayor número de pobladores.

La Compañía Bananera realiza periódicamente el riego de alquitran en las calles de la zona y este año el Municipio de Golfito hizo arreglos para que ese servicio sea extendido, como antes dijimos, a otros sectores de la población.

### TRASLADADO A LIMON



Lic. Fernando Muñoz Díaz, Juez de Limón, en plena actividad, tal su inseparable compañera de labores. Antes de su traslado a Limón, desempeñó iguales funciones en Golfito.

### CORRESPONSAL



Don Eduardo Murillo Castillo, nuestro activo Corresponsal, fue en 1954 uno de los mejores colaboradores de nuestro periódico.

### Sapriisa y Atlético En Honor de Tago Herrera

El domingo doce de diciembre tuvo lugar en este puerto un encuentro de mucha importancia, concertado entre los juveniles "Sapriisa de Golfito" y "Atlético Junior" y fué dedicado al señor Santiago Herrera, estimable comerciante de este lugar. El resultado favoreció a los del "Atlético", por 4 tantos contra 2 de los del "SAPRIISA".

Sería de interés ayudar más a estos esforzados muchachos de los cuadros juveniles, a fin de que puedan desarrollar mejores juegos, tanto para su provecho personal como para mayor solaz del público.

### Con Triples y Dobles A. Mora Fué El Mejor

FINCA JALACA, Enero. — El domingo 9 de enero estuvieron aquí los "Millonarios" de Golfito a medir sus fuerzas con el poderoso equipo de beisbol de Finca Jalaca, ya acreedor a merecida fama en los círculos deportivos de la Zona Bananera Sur.

El encuentro se resolvió a favor de los locales, con el siguiente score: Millonarios de Golfito, 3 carreras. Club de Jalaca, 11 carreras.

Los de Jalaca conectaron un home run, hicieron 2 triples y 3 dobles, aparte de 8 hits.

El home run lo corrió el famoso Luis Salazar, aunque, en calificación de los círculos locales, el mejor jugador fue Antenor Mora, con dos triples y dos dobles.

Las carreras de los Millonarios fueron conseguidas a base de errores.

El encuentro fue dedicado al caballero don Laureano Hurtado, mandador de Finca Jalaca y gran impulsor del deporte.

El señor Hurtado obsequió espléndidamente a los beisbolistas y demostró una vez más su acrisolado espíritu deportivo, estimulando muy de veras a ambas novenas.

EL PACIFICO, como siempre, lleva sus palabras de estímulo a los dirigentes del "Millonarios" por los esfuerzos que ponen en evidencia con el fin de conseguir encuentros con amigos de las fincas. Desde luego, nuestra felicitación más cumplida para los muchachos del Club Jalaca que siguen manteniendo indiscutible superioridad en el deporte rey.

(CORRESPONSAL)

### Nombran Al Dr. Chaverri Médico En Golfito

El Dr. José Edgar Chaverri Escalante tendrá a su cargo los servicios de la Medicatura del Pueblo de la población de Golfito.

El Dr. Chaverri realizó hasta hace poco tiempo su internado en el Hospital San Juan de Dios de la capital y es un profesional de sólidos prestigios, amante de su humanísima profesión, habiendo sido vista con mucho agrado su designación para la Medicatura del Pueblo.

También tendrá a su cargo este profesional la atención de la Unidad Sanitaria en construcción, de la que damos algunas referencias más amplias en otra sección informativa de la presente edición de EL PACIFICO.

**A Nuestros Lectores:**  
Lea "EL PACIFICO" que es su periódico. Busque el Editorial en página dos.

## ABANDERADAS DEPORTIVAS



Con motivo del desfile que se efectuó en Boca Vieja, al inaugurarse el campeonato de Segundas Divisiones de la División de Quepos, abrieron la marcha las abanderadas, señoritas Vega y Rojas, quienes figuran en la gráfica en el momento en que se iba a realizar la juramentación de los atletas.—(Foto Murillo).

### Todos Sus Amigos Lllaman Al Vendedor Jesús Hernández

Entre los tipos conocidos de Quepos, está "Chispa", como sus amigos llaman a un niño empeñoso, trabajador como el que más, a quien los soles costeños no cansan y jamás rinden.

Jesús Hernández va, a mañana y tarde, recorriendo las oficinas de la Compañía Bananera, lo mismo que los establecimientos y otros sitios ciudadanos con su enorme carga de empanadas, muy sabrosas por cierto y de "parte aseada" como él suele decir, ofreciéndolas en venta.

Hernández no desperdicia un momento, trabaja intensamente. El es el principal sostén de su casa. Allá, en una casita pequeña, vive con los suyos y él trabaja en la venta de la codiciada mer-

cancia. Lo mismo se le ve en los trenes que en las estaciones; frente a los negocios de la zona comercial como en las oficinas de la Bananera. De cuando en vez se llega al hospital. Va a vender, pero también a preguntar. Porque "Chispa" tiene un gran corazón. Un corazón de oro todo cariño para sus semejantes. Así es como se ha dado a estimar. Todos lo reconocemos su honradez, su afán de servicio y cabalmente, los empleados de la Contabilidad del Hospital han querido saludarlo por medio de las columnas de EL PACIFICO, cosa que hacemos gustosos, con las líneas que suscribe.

EL CRONISTA.

### Carnet Social De Palmar Sur

La familia Webb

Han sido trasladados a Piedras Blancas don Kermit Webb y doña Cristina de Webb con sus niños Leslie y Mitchell.

De Piedras Blancas

Han sido trasladados de Piedras Blancas a esta población, don José Joaquín Castro y señora doña Alice González de Castro a quienes damos nuestra bienvenida.

—De Piedras Blancas también fueron trasladados a Palmar Sur don Fernando Ulloa y señora doña Ester Saborio e hijos, a quienes saludamos afectuosamente.

Los que viajan

Para San José y Alajuela salió a pasar vacaciones la señora Virginia Henchoz de Quirós, acompañada de sus hijitas Virginita y Cecilia.

—De pasar la Navidad y Año Nuevo en San José, regresaron don Alberto Hütt y señora doña Lydia de Hütt.

—Pasaron los últimos días del año en la capital don Manuel Repetto y señora Marjorie Soto de Repetto con sus hijos Manuel Bernardo e Hilda.

—Después de pasar unos días en San José, regresaron a pasar los primeros días del año aquí, doña Flor de Moreno y su hijo Edwin Moreno Jr.

—Estuvieron en Quepos los estimables esposos don Enrique y doña Elsie de Rawson.

Restablecida

Se encuentra restablecida de su pasada enfermedad la estimable señora doña Alice Fernández de Asch, esposa de don Jorge Asch.

Miriam de Aguirre

### Serpiente Terciopelo Muerde A Trabajador

Finca "QUEBRADA", División de Quepos, enero. — Después de mucho tiempo de no presentarse un caso así, le aconteció al trabajador del cacao don José Ramón Alvarez Hernández, que una serpiente terciopelo le mordiera.

En esa zona son ya muy raros los casos de mordeduras de serpientes, pues la destrucción sistemática de éstas ha sido una preocupación constante de la Compañía.

Don José Ramón Alvarez fué recogido por sus compañeros de trabajo, se le hicieron las primeras curas e inmediatamente fué trasladado al Hospital de Quepos, en donde los médicos procedieron a suministrarle suero Butantán y a ponerlo en tratamiento.

El señor Alvarez ha permanecido hospitalizado por varios días y los informes que nos llegan expresan que mejora a ojos vistas, de lo cual nos alegramos sinceramente.

### La Alcaldía De Osa Está En Vacaciones

La Alcaldía Primera del Cantón de Osa ha permanecido durante el curso del presente mes de enero en vacaciones.

De conformidad con disposiciones emanadas de la Corte Suprema de Justicia, esa Alcaldía, junto con otras muchas en diversas regiones del país, ha permanecido en receso en sus funciones.

Para los días que restan en este mes, el trabajo correspondiente a la Alcaldía Primera del Cantón de Osa ha sido reargado en las demás alcaldías de la zona y a partir del 19 de febrero reanudará sus tareas.

# Mercaderías, Encabeza Cuadrangular De Balompié De Segundas Divisiones

## Cuatro Oncenas De Reconocido Cartel Toman Parte En Certamen Que Se Juega En Pto. De Quepos

QUEPOS, Enero.—Un interesante cuadrangular de futbol de segundas divisiones ha venido celebrándose en este puerto.

Compiteando cuatro oncenas de reconocido cartel, como son el "Mercaderías", "Médico F.C.", "Marina F.C." y "Boquense", los muchachos del "Mercaderías" han logrado colocarse a la cabeza de este certamen.

Los encuentros han venido celebrándose en la plaza de Boca Vieja. El campeonato de segundas ha despertado gran interés, dándose cita, cada vez que han jugado esos cuadros un considerable grupo de fanáticos.

El éxito de este campeonato cuadrangular lo han asegurado por igual, los empeños de sus organizadores y los esfuerzos de los distintos grupos de jugadores.

Este campeonato ha sido, pues, toda una verdadera revelación. La fanática porteña, lo mismo que la de las fincas, ha estado de lleno siguiendo momento a momento las incidencias de estos juegos, a la cabeza de los cuales, repetimos, se colocó "Mercaderías".

Corresponsal

## Siete Tantos Al Haber Tuvo El Millonarios

A las dos de la tarde del domingo 16 jugaron en la plaza del Pueblo Civil de Golfito, los "Civiles" y los "Millonarios", con el entusiasmo que caracteriza a esos cuadros.

El score se elevó mucho contra los muchachos del Civil, pues llegó a siete tantos en su debe y uno a su haber.

El encuentro fue dedicado al licenciado Erasmo Ames, quien —con criterio muy eléctico y que deseamos que se popularice bastante—, obsequió con una bola a cada uno de los cuadros contendientes.

Un dirigente deportivo nos dijo, medio en broma, que le van a dedicar un campeonato de toda la División. ¡Qué caray! Así hasta perdiendo se gana o por menos, se iguala en lo que enseguida obsequian.

Muy bien, pues, por don Erasmo y los dos cuadros que lo homenajearon.

## Mucho Entusiasmo Por El Volley Ball

Verdadero entusiasmo ha despertado en Golfito la introducción del conocido deporte norteamericano llamado Volley Ball.

Actualmente lo practican varones y señoritas y se piensa organizar un torneo en fecha reciente.

Los jugadores de Volley Ball hacen sus prácticas en la cancha del pueblo civil y cuentan para ello con el equipo necesario logrado gracias a la diligencia de los organizadores, quienes esperan superar dificultades a fin de que los entrenamientos den el rendimiento esperado por los entusiastas deportistas locales.

## Embajada De Beis De La Chirilanco Estuvo En Coto 47

Escribe J. Clemente Obando G.

El domingo doce de los corrientes la fanática del Distrito de Coto se dió cita en el Stadium de Coto 47 como muestra de simpatía para recibir la embajada deportiva de beisbol de la Chirilanco Land, los que se enfrentarían a los formidables equipos de 41 y 44.

Fui comisionada por el gran deportista señor Roberto Pineda D., Superintendente de Agricultura para representarlo y los movimientos deportivos llevados a efecto, y antes de reconocer públicamente y agradecer su gesto noble en bien del Deporte Rey debo manifestar que tanto los visitantes como los nuestros estuvieron sumamente agradecidos por el gesto noble y caballeroso de nuestros muchachos, y por haberse encontrado según frase de ellos casi en su propia casa.

### EL PRIMER ENCUENTRO

El primer encuentro se llevó a efecto a las once de la mañana bajo la dirección del suscrito como chief umpire y secundado en las bases por el Capitán Ríos de quien dicho sea de paso cumplió una labor merecida y a mi entera satisfacción. El resultado de ese juego fue de un merecido empate para ambos equipos con un score de tres.

Inmediatamente dió comienzo el segundo encuentro entre la reserva de la embajada de Puerto González y el poderoso equipo que dirige el señor Gustavo Pravia el incansable fanático del base, por lo que ha conquistado en el Distrito de Coto gran simpatía, ya que se ha esforzado a la par del que escribe por no dejar feneceer el deporte con especialidad el beisbol.

### CHIRILANCOS LUCHARON

A pesar de que los Chirilancos lucharon con denuedo por conquistar el triunfo, la suerte les fue adversa y más bien fue un encuentro desastroso; por cuanto el score fue lo más nulo, como se puede observar por la cantidad de bases por bolas que ofrecieron y la lluvia de hits que les cayó, y lo peor del tremendo fracaso fue el margen de las anotaciones 5 a 13 a favor de Coto 44. Triunfo que no merecen aplauso por el desastre ya dicho.

## ATLETICO JUNIOR, CAMPEON JUVENIL DE 1954



La presente gráfica de Gamboa presenta al "Atlético Junior", formado por el maestro de la Compañía Bananera de Costa Rica, don Sergio Masís Aguilar, el cual ganó invicto el Campeonato Juvenil de 1954. De pie, de izquierda a derecha: Frégole Télez, Francisco Saballos, Mario Alvarado, Wilbur Cruz, Mario de la O., Román Bello, Luis Alonso López, Sergio Masís Aguilar (Representante). Sentados: de izquierda a derecha: Francisco Gutiérrez, Julio Sobalbarro, Gerardo León, Oldemar Sánchez y Eduardo Alvarado.

## Diplomas A Los Deportistas Más Destacados Del Año 1954

El Comité de Deportes de Golfito acordó otorgar Diplomas de Honor a los deportistas más destacados del año 1954, tomando en cuenta no sólo a los que practican o dirigen tales actividades, sino a todos aquellos que en una o en otra forma intervienen para

que el deporte llene el cometido social que todos esperamos. Así, el joven Juan Sánchez obtuvo el título de atleta más destacado del año que pasó, por ser el que practica más y mejor el mayor número de deportes.

### Contabilidad Triunfó Ante Dep. "Domíán"

Jugando a todo tren, la Contabilidad de Golfito se anotó un triunfo sobre el Deportivo Domíán, por dos tantos a uno.

A las diez de la mañana del domingo 9 de enero, saltaron a la cancha los dos poderosos cuadros. Una multitud como pocas veces se ha logrado, se fue acercando al Estadio. Era preciso no perder ese encuentro que prometía.

La brega de los dos equipos fue dura. Se emplearon a fondo y como lo integran gentes que saben lo que hacen, no obstante el calorillo tremendo de esa mañana, nadie les vió flaquear, antes bien, redoblaron fuerzas y se mantuvieron alertas, activos hasta lo indecible.

Tras de un juego en extremo corajudo, el marcador apenas favoreció por la mínima diferencia a los Contabilistas. ¡Pero qué caray! Los aficionados habíamos tenido una excelente mañana deportiva.

En boxeo obtuvo diploma Esteban Mejía Cajina, quien fue clasificado como campeón peso pluma de las justas celebradas en las fiestas cívicas de San José. En futbol fue Nayo Ramírez el favorecido con mérito por los encargados de adjudicar los premios.

En soft ball recibió los honores del diploma el entusiasta amigo de EL PACIFICO Antonio Bustos.

Además fueron distinguidos con diplomas, por colaborar con deportistas y organizadores: don Aurelio Arce, don Isnardo Zamora, don Luis Wachong, don Salvador González V., don Mario Bolaños, don Carlos Villalobos, don Julio Herazo (Puerto Armuelles), don H. Hamer (Puerto Armuelles), don Fernando Abdelnour, Cia. Bananera de Costa Rica y Radio Excelsior.

Felicitemos a todos los agraciados y estamos seguros de que el público, que sabe juzgar las cosas, les hará justicia con el aplauso general y sincero tanto a los organizadores como a quienes tan meritoriamente fueron distinguidos.

## Casados Ya Veteranos Y Duroncitos Ganaron A Solteros En Quepos

QUEPOS, enero. — Todavía estamos "sacándole punta" a los chistes y a las jugadas del doble grupo de bateros casados y solteros de este puerto, que se dieron a jugar beisbol el 26 de diciembre.

"Casados", una oncena de veteranos, se enfrentó a la de los "Solteros", en donde hay, desde luego, algunos un poco más duroncitos que algunos de los casados, lo que, claro está, hizo pensar en que las fuerzas se nivelarían. Pero ocurrió que los hombres formales, de anillo en el anular de la mano derecha, se pusieron águilas y quisieron hacer trizas a los solteros.

Los casados se sintieron todopoderosos. Seguro, dicen por aquí las malas lenguas, los tuvieron a mecate corto un montón de días, inclusive el 24 y el 25. Mientras ellos estaban formalitos en la casa, oyendo "Noche de Paz" y preparando la fiesta de los chicos, los solteros andaban muy orondos por las calles y clubes de la ciudad y claro está: los casados cuando el 26 se presentaron a jugar, los molieron despacito, por siete carreras contra cuatro, por lo que aquí dicen las gentes que hay que felicitar a los que no se desvelan ya, porque con el reposo, vienen las fuerzas para probar que ellos, no por veteranos, dejan de ser excelentes jugadores, como lo probaron en las jornadas del domingo 26 del pasado mes.

CORRESPONSAL

## LOS "BOER" DE COTO



La foto hecha por J. Clemente Obando recoge al grupo de integrantes de la novena de los Boer de Coto 41, un grupo beisbolistas corajudos que está llamando la atención de los aficionados de la zona sur, por sus magníficas actuaciones.

## El Taller Mecánico Ganó Al Independiente

El 9 de los corrientes fue un día de grandes actividades deportivas, tocando abrir las actividades, a las ocho de la mañana, con la fresca como quien dice, al Taller Mecánico que compitió con el Juvenil Independiente.

Los Independientes fueron "empeñando" bolas hasta que lograron dejar cinco goles en la red de los Independientes, que en cambio, hicieron tres pepinillos.

Jeannette Cabezas fue la linda dedicada en la mañana espléndida del 9 de enero. Como ella es bella y gentil, obsequió espléndidamente a los jugadores de ambos cuadros quienes quedaron sumamente reconocidos con la atractiva señorita a quien mucho se estima en los círculos sociales y deportivos de este puerto.

## EL "CAIMITO B.B.C."



Equipo de beisbol "Caimito" de Puerto González Viquez, integrado por trabajadores de la Chiriquí Land Company, que libró una lucida competencia en Coto 41, donde la cámara de nuestro colaborador J. Clemente Obando lo captó.



